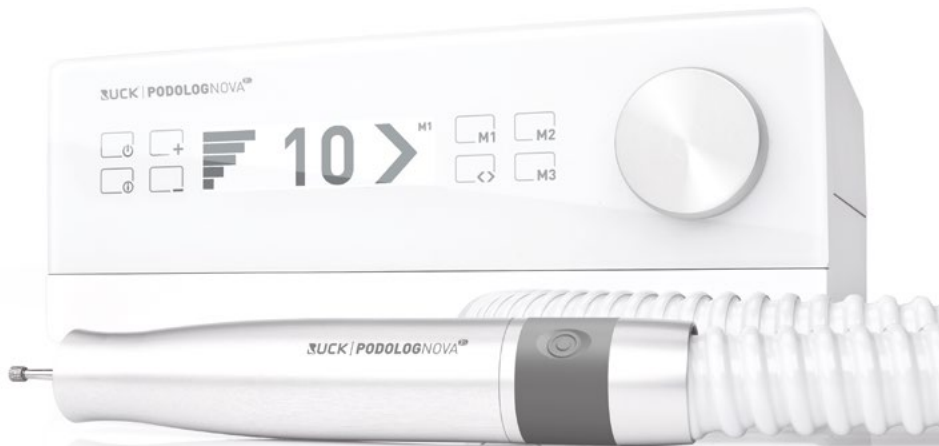




Συσκευή περιποίησης ποδιών PODOLOG NOVA 3s

Οδηγίες χρήσης



MD

UK
CA

EL

8011056 | Οδηγίες χρήσης PODOLOG Nova 3s | REV06 |
Ημερομηνία αναθεώρησης 16.08.2023

CE 0483

RUCK Συσκευή περιποίησης ποδιών PODOLOG NOVA 3s

- › Diese Gebrauchsanweisung können Sie in weiteren Sprachen unter nachfolgendem Link herunterladen oder telefonisch anfordern.
- › Tämän käyttöohjeen voitte ladata useilla eri kielillä seuraavasta linkistä tai pyytää tietoja puhelimitse.
- › Puede descargar este manual en diferentes idiomas en el siguiente enlace o bien solicitarlo por teléfono.
- › Instrukcje te mogą być pobierane w innych językach pod poniższym linkiem lub telefonicznie
- › Tento návod je také k dispozici v jiných jazycích. Použijte prosím následující odkaz ke stažení návodu nebo si je vyžádejte telefonicky.
- › Šo lietošanas instrukciju citās valodās iespējams lejuplādēt zemāk norādītajā saitē vai pieprasīt telefoniski.
- › This manual is also available in other languages. Please use the following link to download the manual or request it on the phone.
- › Questo manuale è disponibile anche in altre lingua. Lo si può scaricare utilizzando il seguente link o richiederlo per telefono.
- › 此說明書另有提供其他國家語言，請點擊此連結下載檔案，或透過電話詢問下載亦可。
- › Navodila za uporabo lahko v številnih jezikih pridobite na sledeči povezavi ali naročite prek telefona
- › Acest manual este disponibil si in alte versiuni de limba. Accesati link-ul urmator pentru a descarca manualul sau il puteti solicita telefonic.
- › Вы можете загрузить руководство на эксплуатации на других языках кликнув на ссылке или запросив по телефону.
- › Τις οδηγίες χρήσεως μπορείτε να τις βρείτε και σε άλλες γλώσσες, πατώντας στο παρακάτω link για να τις κατεβάσετε ή να τις ζητήσετε τηλεφωνικώς.
- › U kunt de gebruiksaanwijzing in diverse talen downloaden onder de volgende link. Ook kunt u deze telefonisch aanvragen.
- › Ce manuel d'utilisation est disponible aussi en autre langues. Veuillez utiliser le lien suivant pour le télécharger ou demandez-le par téléphone.
- › Bu kullanım kılavuzunu farklı dillerdede aşağıdaki bağlantıdan indirebilir yada telefon ile istiyebilirsiniz.
- › Atsiisiųskite instrukcija lietuvių kalba paspaudę šią nuorodą, arba paskambinę telefonu.
- › A használati útmutatót magyar nyelven a következő linkről tudja tölteni, vagy kérheti telefonon.
- › ופלטב ותן שקבל או אבה קנילב תופסו תופשב הלעפנה תוארה תא דיחול לכות.
- › 여러 언어로 된 본 사용설명서를 다음 링크에서 다운로드하시거나 전화로 요청하실 수 있습니다.
- › Hægt er að sækja þessar notkunarlíðbeiningar á öðrum tungumálum með eftirfarandi tengli eða panta þær símleiðis
- › Ezen kezelési útmutató további nyelveken a következő linken keresztül tölthető le, vagy telefonon megkérhető
- › この取扱説明書はその他の言語でも以下のリンクでダウンロードしていただくことが可能です。またはお電話でお問い合わせいただければご案内申し上げます。
- › Denne brugsanvisning kan du downloade på flere sprog på efterfølgende link eller bestille telefonisk
- › Denna bruksanvisning på andra språk kan du antingen ladda ned från följande länk eller beställa på telefon
- › Цю інструкцію по експлуатації на інших мовах ви можете завантажити за нижчезказаним посиланням на сайт або запросити по телефону



1. hellmut-ruck.de
2. όρος αναζήτησης: "1140001"
3. Downloads

<https://hellmut-ruck.de>

1140001



Downloads

> Οδηγίες χρήσης



HELLMUT RUCK GmbH | Daimlerstr. 23 | DE – 75305 Neuenbürg | Γερμανία
hellmut-ruck.de

Πνευματικά δικαιώματα

© 2023 HELLMUT RUCK GmbH. Με επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος. Δεν επιτρέπεται η αντιγραφή, η επεξεργασία, η αναπαραγωγή ή η μετάφραση του παρόντος εγγράφου χωρίς την προηγούμενη ρητή έγγραφη συγκατάθεση της Hellmut Ruck GmbH.

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Με την **PODOLOG NOVA 3s** αποκτήσατε μια συσκευή περιποίησης ποδιών, η οποία θέτει εντελώς νέα πρότυπα λειτουργικότητας και απόδοσης. Αναπτύχθηκε με συνέπεια «από την πράξη – για την πράξη». Μπορείτε να αντιληφθείτε πάνω από 90 χρόνια ικανότητας και γνώσης στην περιποίηση ποδιών ακόμη και σε επιμέρους λεπτομέρειες αυτής της νέας εξέλιξης.

Οι «εσωτερικές αξίες» της πείθουν με την προστατευμένη με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας και άκρως αποτελεσματική αναρρόφηση, τους μικροκινητήρες που δεν χρήζουν συντήρησης, την έλλειψη δονήσεων και τη μακρά διάρκεια ζωής. Πρόκειται για την πιο αθόρυβη συσκευή στην αγορά - πράγμα σημαντικό για την απρόσκοπτη επικοινωνία μεταξύ ασθενούς και θεραπευτή. Το βάρος της αποτελεί σημαντικό παράγοντα για τη χρήση σε κατ' οίκον επισκέψεις, καθώς μειώθηκε περαιτέρω, ώστε να είναι περίπου 1 kg λιγότερο από αυτό συγκρίσιμων συσκευών. Η βελτιστοποιημένη χειρολαβή της, φιλιγκράν, ελαφριά και διαμορφωμένη να ταιριάζει στο χέρι προσφέρει καινοτόμο εργονομία. Ο χωρητικός γυάλινος πίνακας ελέγχου που διαθέτει καθιστά δυνατό τον πλέον εύκολο και διαισθητικό χειρισμό. Το μαγνητικό περιστροφικό κουμπί ρύθμισης της ταχύτητας περιστροφής μπορεί να αφαιρεθεί, ώστε η μετωπική επιφάνεια να μπορεί να απολυμανθεί εύκολα. Η εύχρηστη οθόνη δεν παρέχει μόνο πληροφορίες για την τρέχουσα κατάσταση, αλλά προσφέρει επίσης εικονογραφημένες βήμα προς βήμα οδηγίες για το πρόγραμμα καθαρισμού της μονάδας υποδοχής εργαλείων στη χειρολαβή. Επαγγελματική κατασκευή και λεπτομερής σχεδιασμός. Αυτή είναι η πεμπτουσία της συσκευής **PODOLOG NOVA 3s**.

Με την επωνυμία μας και παρέχοντας εγγύηση δύο ετών διασφαλίζουμε ότι θα χαρείτε τη συσκευή σας για πολλά χρόνια.

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης, πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία. Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της σύμβασης χρήστη της συσκευής, βοηθούν στην αποφυγή σφαλμάτων χειρισμού και πρέπει να φυλάσσονται κοντά στη συσκευή.

Σας ευχόμαστε επιτυχία και χαρά κατά την άσκηση της υπεύθυνης δραστηριότητάς σας.

Η HELLMUT RUCK GmbH σας



Ιατροτεχνολογικό προϊόν
κατηγορίας IIa

Πίνακας περιεχομένων

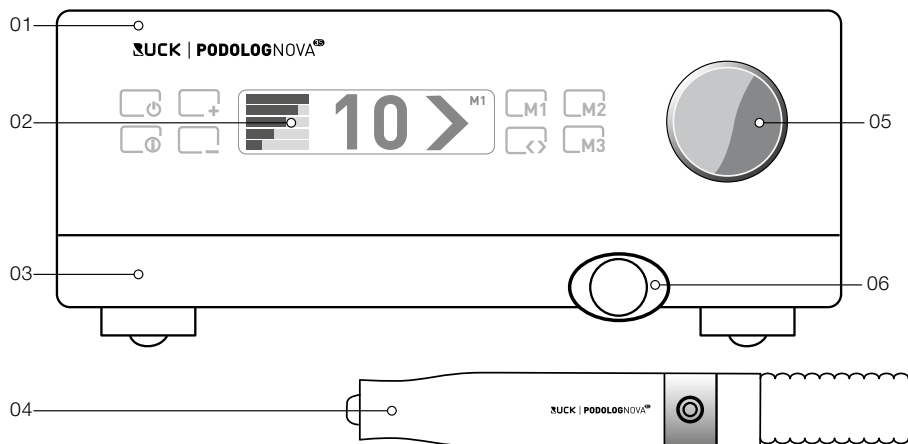
1 Περιγραφή συσκευής	7
1.1 Μπροστινή πλευρά συσκευής.....	7
1.2 Πίσω πλευρά συσκευής.....	8
1.3 Επεξήγηση των χρησιμοποιούμενων σημάνσεων και συμβόλων.....	9
1.3.1 Στη συσκευή και τη συσκευασία μεταφοράς	9
1.3.2 Στις οδηγίες χρήσης.....	10
1.4 Δηλώση για τις παρουσες οδηγίες χρήσης	10
1.5 Περιεχόμενο συσκευασίας	10
1.6 Συσκευασία	11
1.7 Ανακυκλωση	11
2 Προβλεπόμενη χρήση.....	11
3 Προστασία προσωπικού και ασθενών	12
3.1 Απαιτήσεις προς τον χρήστη	12
3.2 Προστασία προσωπικού και ασθενών	12
3.3 Δυνατοί κίνδυνοι για ασθενείς	13
3.3.1 Κίνδυνος απο αφαιρούμενο υλικό.....	13
3.3.2 Κίνδυνος αλλεργιών.....	13
3.3.3 Κίνδυνος απο κινούμενα εξαρτήματα.....	13
3.4 Πιθανοι κίνδυνοι για τον χρήστη	14
3.4.1 Κίνδυνος απο αφαιρούμενο υλικό.....	14
3.4.2 Κίνδυνος αλλεργιών.....	14
3.4.3 Κίνδυνος απο κινούμενα εξαρτήματα.....	14
4 Θέση σε λειτουργία.....	15
4.1 Τεχνική ασφαλεία	15

5 Χειρισμός	18
5.1 Προετοιμασία για τη λειτουργία	20
5.1.1 Τοποθέτηση περιστρεφόμενου εργαλείου	21
5.1.2 Ενεργοποίηση PODOLOG NOVA 3s	22
5.1.3 Ενεργοποίηση χειρολαβής	24
5.1.4 Απενεργοποίηση χειρολαβής	24
5.1.5 Απενεργοποίηση PODOLOG NOVA 3S	25
5.2 Ρυθμίσεις	25
5.2.1 Ταχύτητα περιστροφής κινητήρα χειρολαβής	25
5.2.2 Αφαίρεση μαγνητικού περιστροφικού τροχού	26
5.2.3 Δεξιοστροφή/αριστεροστροφή λειτουργία	26
5.2.4 Αλλαγή φοράς περιστροφής	27
5.2.5 Επιλογή ισχύος αναρροφήσης	27
5.2.6 Αποθήκευση ρυθμίσεων	28
5.3 Αλλαγή εργαλείου	29
5.4 Εργονομικοί τρόποι κρατήματος της χειρολαβής	29
5.4.1 Κρατημα χειρολαβής σαν πένα	29
5.4.2 Κρατημα χειρολαβής απο επανω	30
5.5 Μενου πληροφοριών	30
5.5.1 Αλλαγή φίλτρου	31
5.5.2 Εμφάνιση επομενης συντηρησης	31
5.5.3 Ενεργοποίηση υπενθυμίσης συντηρησης	32
5.6 Αλλαγή φίλτρου	33
5.6.1 Αλλαγή σακούλας φίλτρου σκόνης	33
5.6.2 Πού θα βρείτε νέες σακούλες φίλτρου σκόνης;	35
5.7 Καθαρισμός μονάδας κινητήρα	36
5.7.1 Αφαίρεση χιτωνίου	36
5.7.2 Άνετος καθαρισμός μονάδας κινητήρα	36
5.8 Αντικατάσταση ανταλλακτικής υποδοχής εργαλείου	36

6	Συντήρηση, καθαρισμός και απολυμανση	37
6.1	Συντήρηση απο το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης της RUCK.....	37
6.2	Καθαρισμός και απολυμανση.....	37
7	Εξαρτήματα και ανταλλακτικά.....	38
7.1	Εργαλεία	38
7.2	Σακούλα φίλτρου σκόνης	38
8	Τεχνικά στοιχεία (συμπερ. Αποτελεσμάτων δοκιμής ημς)	40
8.1	Συνθηκές περιβαλλοντος	41
8.2	Υποδείξεις για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα	42
9	Εγγυηση.....	49
10	Διάθεση.....	49
11	Συχνες ερωτήσεις	50
11.1	Η συσκευή δεν ενεργοποιείται	50
11.2	Η συσκευή δεν ανταποκρίνεται πλέον	50
11.3	Νέα ρύθμιση γλωσσας και πεδίου χειρισμού	50
12	Πιθανά μηνύματα σφαλματος στην οθονη	51

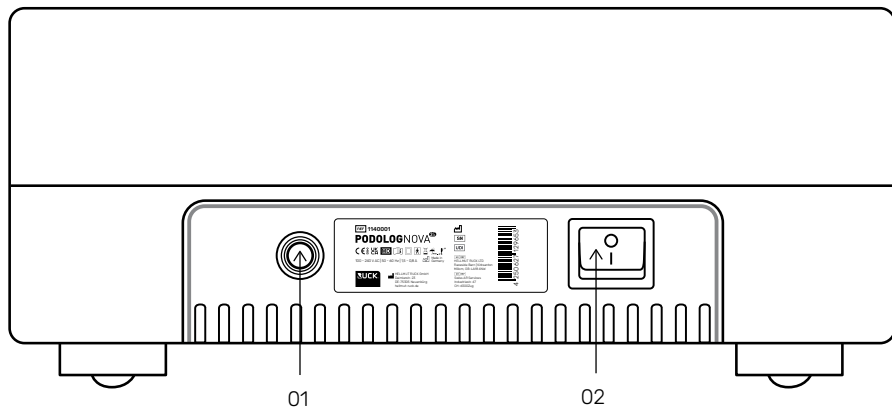
1 Περιγραφή συσκευής

1.1 Μπροσινή πλευρά συσκευής



- 01 Συσκευή χειρισμού
- 02 Οθόνη
- 03 Συρτάρι με σακούλα φίλτρου σκόνης
- 04 Χειρολαβή
- 05 Μαγνητικό περιστροφικό κουμπί
- 06 Υποδοχή σύνδεσης εύκαμπτου σωλήνα

1.2 Πίσω πλευρά συσκευής



- 01 Καλώδιο τροφοδοσίας
 02 Διακόπτης ισχύος (On/Off)
 O = OFF (διακόπτης ισχύος σε θέση απενεργοποίησης)
 I = ON (διακόπτης ισχύος σε θέση ενεργοποίησης)



Σε περίπτωση ζημίας του καλωδίου τροφοδοσίας, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το δίκτυο και δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί πλέον.



Η αντικατάσταση ενός καλωδίου τροφοδοσίας που έχει υποστεί ζημία επιτρέπεται μόνο από εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό.

1.3 Επεξήγηση των χρησιμοποιούμενων σημάτων και συμβόλων

1.3.1 Στη συσκευή και τη συσκευασία μεταφοράς



Συσκευή κατηγορίας προστασίας II



Τμήμα εφαρμογής τύπου BF



Ακολουθείτε τις οδηγίες χρήσης

Πρώτος αριθμός αναφοράς	Προστασία επαφής	Προστασία από ξένα σώματα	Δεύτερος αριθμός αναφοράς	Προστασία από νερό
0	Καμία ιδιαίτερη προστασία		0	Καμία ιδιαίτερη προστασία
1	από σώματα με μεγάλη επιφάνεια	μεγάλα ξένα σώματα διαμέτρου > 50 mm	1	από κατακόρυφες σταγόνες νερού
2	από δάκτυλα ή αντικείμενα παρομοίου μεγέθους	μεσαία ξένα σώματα διαμέτρου > 12 mm	2	από πλάγιες σταγόνες νερού (με κλίση πτώσης έως 15° από την κατακόρυφο)



Προστατεύστε το προϊόν από νερό και υγρασία.

1.3.2 Στις οδηγίες χρήσης



Προσοχή! Αυτό το σύμβολο επισημαίνει κίνδυνο για ανθρώπους ή τη συσκευή. Οι οδηγίες που επισημαίνει πρέπει να τηρούνται οπωσδήποτε.



Αυτό το σύμβολο επισημαίνει χρήσιμες υποδείξεις. Σε αυτό το σημείο παρέχονται επιπρόσθετες πληροφορίες για τον χειρισμό της συσκευής PODOLOG NOVA 3s.

1.4 Δηλωση για τις παρουσες οδηγιες χρησης

Η Hellmut Ruck GmbH διατηρεί όλα τα δικαιώματα να τροποποιήσει και να συμπληρώσει τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Η Hellmut Ruck GmbH κατέβαλε σημαντικές προσπάθειες, ώστε να απαλλάξει τις οδηγίες χρήσης από τυχόν ανακρίβειες και παραλείψεις. Αν παρατηρήσετε κάποιο λάθος ή κάποια ανακρίβεια, παρακαλούμε να μας ενημερώσετε. Εντούτοις, η Hellmut Ruck GmbH δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν λάθη στις παρούσες οδηγίες χρήσης καθώς επίσης για τις επακόλουθες ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από τη διάθεση των παρουσών οδηγιών χρήσης ή τη χρησιμοποίησή τους κατά τη χρήση του προϊόντος.

Δεν επιτρέπεται η μεταβίβαση και η συμπλήρωση των παρουσών οδηγιών χρήσης, εκτός αν αυτό εγκριθεί ρητά από τη Hellmut Ruck GmbH.

1.5 Περιεχόμενο συσκευασίας

Διαβάστε τις παρούσες οδηγίες χρήσης, προτού θέσετε την PODOLOG NOVA M3 σε λειτουργία. Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα του ιατρικού προϊόντος και πρέπει να φυλάσσονται κοντά στη συσκευή. Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας ως προς την πληρότητά του:

Η συσκευασία περιέχει:

- 1 μονάδα χειρισμού PODOLOG NOVA 3s
- 1 χειρολαβή με εύκαμπτο σωλήνα και συρτάρι
- 1 σακούλα φίλτρου σκόνης
- 1 εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης
- 1 πιστοποιητικό συσκευής
- 1 εναλλασσόμενο τσοκ για PODOLOG NOVA 3s (άρθρο αρ. 11067)
- 1 εγχειρίδιο οδηγιών για την αλλαγή του εναλλασσόμενου τσοκ

1.6 Συσκευασία

Η συσκευασία προστατεύει το προϊόν από ζημιές μεταφοράς. Τα υλικά της συσκευασίας επιλέχθηκαν με γνώμονα τη φιλικότητά τους προς το περιβάλλον και τη διάθεσή τους ως απορρίμματα και είναι ανακυκλώσιμα.

Φυλάξτε τη συσκευασία (το κουτί τα πλαστικά σακουλάκια, τα στοιχεία από αφρό πολυουρεθάνης) για την επιστροφή του προϊόντος για εργασίες συντήρησης.

1.7 Ανακυκλωση

Οι παλιές συσκευές πρέπει να διατίθενται ως ηλεκτρονικά απόβλητα και όχι ως οικιακά απορρίμματα. Απορρίψτε τις γεμάτες σακούλες σκόνης στα μη ανακυκλώσιμα σκουπίδια.

Χρησιμοποιήστε το δημόσιο σύστημα διάθεσης απορριμμάτων που ισχύει στον τόπο χρήσης.



Προσέξτε τις ιδιαίτερες συνθήκες που επικρατούν στη χώρα χρήσης.

2 Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή περιποίησης ποδιών έχει σχεδιαστεί για να θέτει σε κίνηση περιστρεφόμενα εργαλεία (δεν περιλαμβάνονται στο περιεχόμενο συσκευασίας) με σκοπό την αφαίρεση του επιφανειακού δέρματος και των νυχιών. Τυχόν σκόνη λείανσης απορροφάται από έναν στρόβιλο αναρρόφησης που λειτουργεί με κινητήρα EC.

Οι συσκευές προορίζονται για τη θεραπεία των ακόλουθων καταστάσεων:

- > Θεραπεία παθολογικά τροποποιημένου δέρματος και νυχιών
- > Αφαίρεση κάλων
- > Λείανση νυχιών
- > Λείανση μυκητιασικών και παχύτερων νυχιών
- > Λείανση αιχμηρών άκρων
- > Λείανση δέρματος

Οι συσκευές περιποίησης ποδιών προορίζονται για χρήση από τους ακόλουθους εξειδικευμένους/εκπαιδευμένους χρήστες που είναι εξοικειωμένοι με τον συγκεκριμένο τρόπο λειτουργίας:

- > Γιατροί
- > Ποδολόγοι
- > Ιατρικός ποδοκόμος

Οι συσκευές δεν προορίζονται για χρήση από μη επαγγελματίες.

Οι χρήστες/ασθενείς με βηματοδότη θα πρέπει να συμβουλευούνται τον γιατρό τους πριν από τη χρήση/θεραπεία.

Οι συσκευές προορίζονται για χρήση στα ακόλουθα περιβάλλοντα:

- › Νοσοκομεία
- › Κλινικές
- › Ιατρεία ποδιατρικής
- › Ιατρικές εγκαταστάσεις περιποίησης ποδιών
- › Οικιακά περιβάλλοντα

Οποιαδήποτε άλλη χρήση/εφαρμογή δεν είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη χρήση.



Δεν επιτρέπονται αλλαγές ή τροποποιήσεις στη συσκευή και τα εξαρτήματά της. Σε περίπτωση επισκευής, πρέπει να επαναληφθούν οι απαραίτητοι έλεγχοι ασφάλειας.



Δεν επιτρέπεται η χρήση περιστρεφόμενων εργαλείων χωρίς σήμανση CE για ποδολογικούς/ιατρικούς σκοπούς σε συνδυασμό με αυτή τη συσκευή.

3 Προστασία προσωπικού και ασθενών

Σε περίπτωση κατάλληλης και ενδεδειγμένης χρήσης της PODOLOG NOVA 3s, ο κίνδυνος περιορίζεται σημαντικά.

3.1 Απαιτήσεις προς τον χρήστη

Οφείλουμε να επισημάνουμε ότι όλα τα σοβαρά περιστατικά/ατυχήματα που προκύπτουν σε σχέση με αυτό το προϊόν πρέπει να αναφέρονται σε εμάς ή στην αρμόδια αρχή.

3.2 Προστασία προσωπικού και ασθενών

Για την προστασία των χρηστών, των ασθενών και τρίτων πρέπει να τηρούνται τα εξής:

- › Επιτρέπεται η χρήση μόνο ποιοτικών περιστρεφόμενων εργαλείων σύμφωνα με το πρότυπο DIN EN ISO 1797-1 με τυποποιημένο στέλεχος διαμέτρου 2,35 mm, κυλινδρικής μορφής, τύπου 2. Πρέπει να τηρούνται οι πληροφορίες που παρέχει ο κατασκευαστής των περιστρεφόμενων εργαλείων που χρησιμοποιούνται και ειδικότερα οι μέγιστες ταχύτητες περιστροφής και οι πληροφορίες σχετικά με την προετοιμασία τους (τον καθαρισμό, την απολύμανση και την αποστείρωσή τους). Περισσότερες πληροφορίες θα βρείτε επίσης στο τρέχον εγχειρίδιο της HELLMUT RUCK GmbH στο κεφάλαιο «Περιστρεφόμενα εργαλεία».
- › Το προσωπικό χειρισμού πρέπει να φορά προστατευτικά γυαλιά και μάσκα στόματος-μύτης κατά τη χρήση. Εάν ο χρήστης έχει μακριά μαλλιά, αυτά θα πρέπει να μαζεύονται σε κότσο ή κάτω από ένα προστατευτικό κάλυμμα.
- › Το προσωπικό χειρισμού πρέπει να εξασφαλίσει κατά τη θεραπεία ότι δεν βρίσκονται στην περιοχή εργασίας αντικείμενα που μπορούν να πιαστούν στα περιστρεφόμενα εξαρτήματα.

3.3 Δυνατοί κίνδυνοι για ασθενείς

Η τεχνολογία αναρρόφησης σκόνης που περιέχει δυνητικά παθογόνους παράγοντες μειώνει σημαντικά τον κίνδυνο μετάδοσης μικροοργανισμών. Μέσω τακτικών, προσεκτικών ιστορικών μπορούν να αναγνωριστούν πιθανοί κίνδυνοι μόλυνσης.

Ο κίνδυνος των ασθενών από εισπνοή έχει μειωθεί στο ελάχιστο. Συνεπώς, η αγωγή ασθενών με εξασθενημένο ανοσοποιητικό σύστημα είναι δυνατή με υπεύθυνο τρόπο. Εντούτοις, ο θεραπευτής πρέπει να χρησιμοποιεί μάσκα στόματος και μύτης καθώς και προστατευτικά γάντια κατά την εργασία.



Εάν πραγματοποιήθηκαν εργασίες με έκθεση σε μικροοργανισμούς, πρέπει κατά την επόμενη εργασία να γίνει αγωγή περιοχών δέρματος ή νυχιών χωρίς μικροοργανισμούς με απολυμασμένα/αποστειρωμένα εργαλεία.

3.3.1 Κίνδυνος απο αφαιρουμενο υλικο

Ο κίνδυνος από την εκτόξευση σωματιδίων (θραυσμάτων νυχιών ή τμημάτων της χονδρόκοκκης επιφάνειας λείανσης) θεωρείται χαμηλός λόγω της επαρκούς απόστασης από την περιοχή εργασίας.

Η πιθανότητα εισπνοής σκόνης που περιέχει δυνητικά παθογόνους παράγοντες έχει μειωθεί στο ελάχιστο χάρη στην αποτελεσματική τεχνολογία αναρρόφησης της συσκευής PODOLOG NOVA 3s. Ο κίνδυνος μόλυνσης μπορεί να μειωθεί περαιτέρω μέσω σχολαστικής αντισηψίας του δέρματος πριν από τη θεραπεία.

3.3.2 Κίνδυνος αλλεργιων

Καθώς ο ασθενής κατά κανόνα δεν έρχεται σε επαφή με τις επιφάνειες της PODOLOG NOVA 3s, κίνδυνος μπορεί να υπάρξει μόνο, εάν ο ασθενής είναι αλλεργικός σε συστατικά των περιστρεφόμενων εργαλείων. Λόγω των πολύ σύντομων χρόνων επαφής (κάτω από 30 λεπτά), αυτός ο κίνδυνος είναι ωστόσο εξαιρετικά χαμηλός.

3.3.3 Κίνδυνος απο κινουμενα εξαρτηματα

Σε περίπτωση υψηλών στροφών και έντονης πίεσης της συσκευής στο δέρμα, μπορεί να αναπτυχθεί ανεπιθύμητη θερμότητα στην περιοχή εργασίας. Στη χειρότερη περίπτωση, ο ιστός στην περιοχή εργασίας μπορεί να υποστεί βλάβη από την ανάπτυξη θερμότητας.

Ξαφνικές κινήσεις του ασθενούς ή έλλειψη προσοχής του χρήστη μπορεί να προκαλέσουν ακούσια εισχώρηση στο δέρμα. Σε περίπτωση κατάλληλης χρήσης και διαρκούς οπτικού ελέγχου, ο κίνδυνος αυτός είναι ωστόσο χαμηλός.



Προσοχή! Η εισχώρηση στο δέρμα πρέπει να αποφευχθεί οπωσδήποτε!

3.4 Πιθανοί κίνδυνοι για τον χρήστη

Η τεχνολογία αναρρόφησης σκόνης που περιέχει δυνητικά παθογόνους παράγοντες μειώνει σημαντικά τον κίνδυνο μετάδοσης μικροοργανισμών.

Ο κίνδυνος που διατρέχει ο θεραπευτής από την εισπνοή σκόνης έχει μειωθεί στο ελάχιστο.



Για λόγους υγιεινής, συνιστάται η χρήση μάσκας προσώπου-στόματος.

3.4.1 Κίνδυνος απο αφαιρούμενο υλικό

Τα εκτοξευόμενα σωματίδια (θραύσματα νυχιών, τμήματα της επιφάνειας λείανσης) και η σκόνη αποτελούν πηγή κινδύνου λόγω της εγγύτητας του χρήστη στην περιοχή εργασίας.

Για την ελαχιστοποίηση αυτού του κινδύνου, ο χρήστης πρέπει να φορά προστατευτικά γυαλιά και μάσκα στόματος-μύτης κατά την εργασία.

3.4.2 Κίνδυνος αλλεργιών

Αλλεργικές αντιδράσεις στο υλικό της χειρολαβής δεν μπορούν να αποκλειστούν, ωστόσο ο κίνδυνος θεωρείται χαμηλός. Συνιστάται η χρήση γαντιών μίας χρήσης και για λόγους υγιεινής.

3.4.3 Κίνδυνος απο κινούμενα εξαρτήματα

Μαλλιά, κοσμήματα και ρούχα μπορούν να πιαστούν στα περιστρεφόμενα εξαρτήματα. Για την αποφυγή τραυματισμών, τα μακριά μαλλιά πρέπει να πιάνονται σε κότσο ή κάτω από ένα προστατευτικό κάλυμμα. Για λόγους υγιεινής, δεν θα πρέπει να φοριούνται κοσμήματα. Ο ρουχισμός εργασίας πρέπει να επιλέγεται κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μην μπορεί να πιαστεί στο εργαλείο.

4 Θεση σε λειτουργια

4.1 Τεχνικη ασφαλεια

- › Ελέγξτε πριν από την πρώτη χρήση εάν ο τύπος ρεύματος και η τάση δικτύου συμφωνούν με τα στοιχεία στην πινακίδα περιγραφής της συσκευής.
- › Τοποθετήστε τη συσκευή χειρισμού σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
- › Δώστε προσοχή κατά την τοποθέτηση της συσκευής ότι παραμένουν ελεύθερες οι σχισμές αερισμού της συσκευής.
- › Αποτρέψτε ζημιές στο καλώδιο τροφοδοσίας από σύνθλιψη, τσάκισμα ή τριβή του σε αιχμηρές ακμές.
- › Μην αναρροφάτε υγρά.
- › Προστατεύστε τη συσκευή από κάθε είδους υγρασία που μπορεί να εισχωρήσει στο εσωτερικό της. Υγρασία μέσα στη συσκευή ενέχει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας!
- › Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε το φισ από την πρίζα πριν από κάθε καθαρισμό/συντήρηση.
- › Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- › Σε περίπτωση ζημίας ή διαταραχής της λειτουργίας της συσκευής, βγάλτε αμέσως το φισ από την πρίζα.
- › Η διεξαγωγή επισκευών επιτρέπεται μόνο από εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό.
- › Σε περίπτωση ανοίγματος της συσκευής, παύει να ισχύει η αξίωση παροχής εγγύησης!
- › Για τα απαιτούμενα εργαλεία, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 7.1.
- › Η PODOLOG NOVA 3s είναι μια ΑΥΤΟΝΟΜΗ συσκευή. Για την αποφυγή ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών, δεν προβλέπεται η χρήση του σε συνδυασμό με άλλες συσκευές. Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται ακριβώς δίπλα ή πάνω σε άλλες συσκευές. Εάν όμως αυτό χρειαστεί, η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί σε αυτή τη διάταξη ως προς την ενδεχόμενη λειτουργία της.



Η χρήση εξαρτημάτων και ανταλλακτικών διαφορετικών από αυτά που προβλέπονται μπορεί να οδηγήσει σε αυξημένη εκπομπή ή μειωμένη ατρωσία.



Βάσει του προτύπου EN 60601-1-2 σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα ηλεκτροϊατρικών συσκευών, πρέπει να επισημάνουμε ότι:

- › Οι ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές υπόκεινται σε ιδιαίτερα μέτρα προστασίας σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και πρέπει να τίθενται σε λειτουργία σύμφωνα με τις απαιτήσεις αυτών των οδηγιών χρήσης.
- › Οι φορητές και κινητές διατάξεις επικοινωνίας υψηλής συχνότητας (συμπεριλαμβανομένων των εξαρτημάτων τους, όπως π.χ. καλώδια κεραίων ή εξωτερικές κεραίες) μπορεί να επηρεάσουν τις ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές. Τέτοιες συσκευές πρέπει να λειτουργούν τουλάχιστον σε απόσταση 30 cm από την PODOLOG NOVA 3s και τα εξαρτήματά της.

Σε διαφορετική περίπτωση, δεν μπορούν να αποκλειστούν απώλειες της απόδοσης της συσκευής.

Βλ. επίσης: 8.2 Στοιχεία για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα κατά EN 60601-1-2



Τα κριτήρια συμμόρφωσης ως προς την ατρωσία ισχύουν για όλους τους λειτουργικούς περιορισμούς.



Κίνδυνος στραγγαλισμού με τον εύκαμπο σωλήνα της χειρολαβής και το καλώδιο τροφοδοσίας. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.



Τα απαραίτητα εξαρτήματα (μικρά μέρη), όπως φρέζες, ενέχουν κίνδυνο κατάποσης. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.



Χρησιμοποιείτε την προβλεπόμενη συσκευασία για τη μεταφορά της συσκευής μεταξύ των χρήσεων, για να προστατέψετε τη συσκευή από μηχανικές ζημιές καθώς και την υγρασία.



Η χρήση εξαρτημάτων, μετατροπών και καλωδίων που δεν καθορίζονται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε αυξημένες ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές, μειωμένη ατρωσία και λειτουργικές αστοχίες.



Κατά την οικιακή χρήση, το καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να υποστεί ζημιές, π.χ. από κατοικίδια ζώα, γεγονός που ενέχει κίνδυνο.

Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ζημιές και αποσυνδέστε σε αυτή την περίπτωση τη συσκευή από το δίκτυο.



Κατά την οικιακή χρήση, υπάρχει κίνδυνος λόγω μη ενδεδειγμένου χειρισμού της συσκευής από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.



Προστατεύστε τη συσκευή από προσβολές από επιβλαβείς οργανισμούς με τακτικό έλεγχο και καθαρισμό.

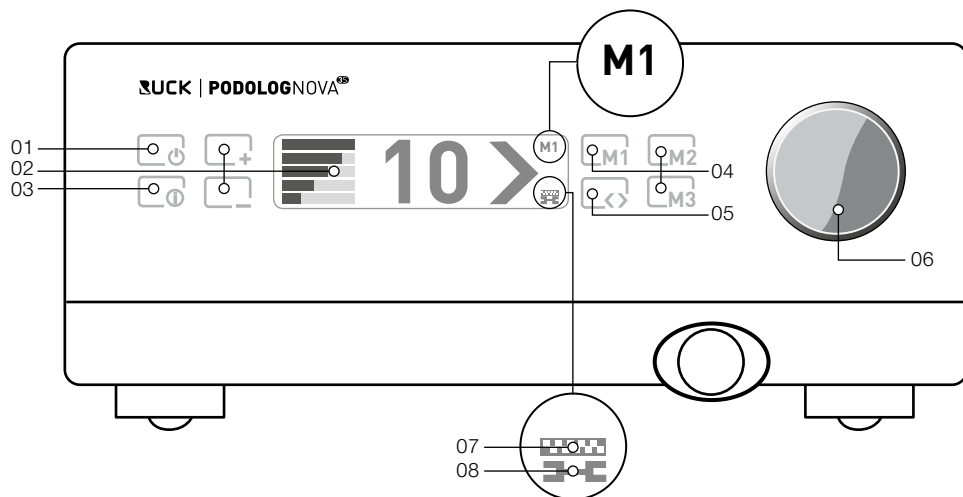


Πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες λειτουργίας και μεταφοράς της συσκευής.



Εξασφαλίστε ότι το βύσμα ισχύος είναι ευπρόσιτο, ώστε να είναι εύκολη η αποσύνδεση της συσκευής από το δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας ανά πάσα στιγμή. Το βύσμα ισχύος αποτελεί τη διάταξη αποσύνδεσης από το δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας.

5 Χειρισμός



01	Κουμπί αναμονής	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της κατάστασης αναμονής
02	Ρύθμιση ισχύος αναρρόφησης	Αύξηση [+] ή μείωση [-] της ισχύος αναρρόφησης. Η ισχύς προβάλλεται στην οθόνη.
03	Infomenü	Αυτό το μενού δίνει τη δυνατότητα να ενεργοποιήσετε π.χ. τον καθαρισμό της χειρολαβής ή να ενημερωθείτε για το πότε προβλέπεται η επόμενη αλλαγή φίλτρου ή η συντήρηση. Κρατήστε πατημένο το κουμπί για 5 δευτερόλεπτα για να αλλάξετε τις βασικές ρυθμίσεις (π.χ. τη γλώσσα).
04	Κουμπιά μνήμη για ρυθμίσεις	Μπορούν να αποθηκευτούν τρεις διαφορετικοί συνδυασμοί ταχύτητας περιστροφής/κατεύθυνσης περιστροφής/ ισχύος αναρρόφησης. Η μνήμη προβάλλεται στην οθόνη (04.1). Απαιτούνται τα κουμπιά [M1] και [M2] για την αλλαγή φίλτρου.
05	Δεξιόστροφη/αριστερόστροφη λειτουργία	Ρυθμίζεται το εργαλείο σε δεξιόστροφη/αριστερόστροφη λειτουργία.
06	Μαγνητικό περιστροφικό κουμπί	Έτσι, η ταχύτητα περιστροφής ρυθμίζεται σε 1000 σ.α.λ. Η τρέχουσα ταχύτητα περιστροφής προβάλλεται στην οθόνη (07.1). Εάν το περιστροφικό κουμπί ρύθμισης αφαιρεθεί, θα κλειδωθούν όλα τα κουμπιά.
07	Αλλαγή σακούλας φίλτρου	Το σύμβολο εμφανίζεται ως υπενθύμιση της επικείμενης αλλαγής της σακούλας φίλτρου.
08	Ένδειξη σέρβις	Το σύμβολο εμφανίζεται ως υπενθύμιση της επικείμενης συντήρησης.

5.1 Προετοιμασία για τη λειτουργία

- Ανοίξτε το συρτάρι της σακούλας σκόνης, τραβώντας την υποδοχή σύνδεσης του εύκαμπτου σωλήνα.
- Ελέγξτε εάν η παρεχόμενη σακούλα φίλτρου είναι τοποθετημένη.
Εάν αυτό δεν συμβαίνει, περάστε τη σακούλα φίλτρου πάνω στο χιτώνιο, βλ. σχετικά στη σελίδα 33.
- Κλείστε το συρτάρι, ωθώντας το προς τα μέσα.
- Ενεργοποιήστε τον διακόπτη ισχύος για την κατάσταση αναμονής (βρίσκεται στην οπίσθια πλευρά της συσκευής). Περιμένετε περίπου 4 δευτερόλεπτα, προτού ενεργοποιήσετε το κουμπί αναμονής στη γυάλινη μετωπική επιφάνεια χειρισμού.



= OFF (γενικός διακόπτης σε θέση απενεργοποίησης)



= ON (γενικός διακόπτης σε θέση ενεργοποίησης)



= κουμπί αναμονής On/Off



Μην εργάζεστε σε καμία περίπτωση χωρίς σακούλα φίλτρου σκόνης.



Το συρτάρι της σακούλας φίλτρου σκόνης πρέπει να είναι πάντα κλειστό κατά τη λειτουργία. Η συσκευή PODOLOG NOVA 3s απενεργοποιείται με το άνοιγμα του συρταριού.

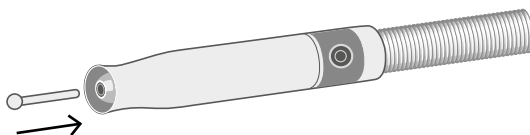


Δεν επιτρέπεται η εργασία με γεμάτη τη σακούλα σκόνης. Δώστε προσοχή στο εικονίδιο αλλαγής της σακούλας σκόνης στην οθόνη (βλ. 5.5.2).

5.1.1 Τοποθέτηση περιστρεφόμενου εργαλείου

Εισαγάγετε το περιστρεφόμενο εργαλείο (λειαντής /φρέζα) που χρειάζεστε για την εργασία σας στην οπή της χειρολαβής.

Το εργαλείο πρέπει απλά να εισαχθεί (δίσκος ταχείας σύσφιξης).



Το στέλεχος του εργαλείου πρέπει να εισαχθεί πλήρως.



Οι φρέζες που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να παρουσιάζουν έλλειψη ζυγοστάθμισης ή άλλα ελαττώματα. Η μη συμμόρφωση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του ασθενούς και ζημία του εδράνου της χειρολαβής.

5.1.2 Ενεργοποίηση PODOLOG NOVA 3s

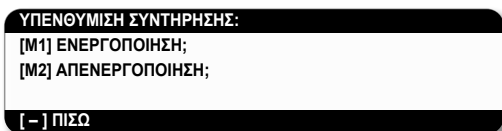
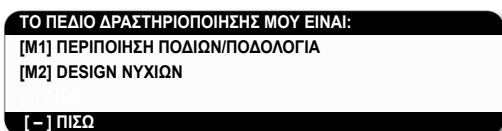
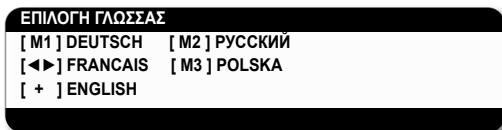
Ακουμπήστε το κουμπί αναμονής.



Η συσκευή PODOLOG NOVA 3s ενεργοποιείται και τίθεται σε λειτουργία.

Κατά την πρώτη θέση σε λειτουργία, η PODOLOG NOVA 3s ρυθμίζεται στη γλώσσα και το πεδίο δραστηριοτήτων σας. Επιπλέον, μπορείτε να ενεργοποιήσετε την υπενθύμιση συντήρησης που σας υπενθυμίζει την επόμενη προβλεπόμενη συντήρηση. Παραβλέπετε σχετικά και την παράγραφο ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ. Θα καθοδηγηθείτε βήμα προς βήμα μέσω του μενού έναρξης. Στο τέλος, επιβεβαιώστε τα στοιχεία που εισαγάγατε με το κουμπί [M1].

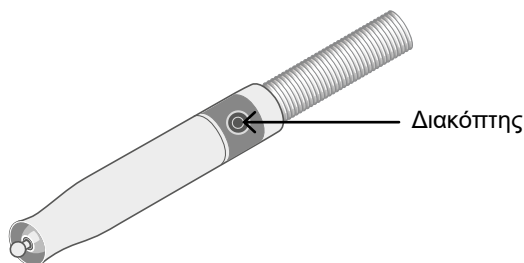
Ένδειξη οθόνης κατά την πρώτη χρήση της συσκευής PODOLOG NOVA 3s:



Εάν θελήσετε στο μέλλον να αλλάξετε τη ρύθμιση στο μενού έναρξης, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί (i) για 5 δευτερόλεπτα.

5.1.3 Ενεργοποίηση χειρολαβής

Ρυθμίστε την επιθυμητή ταχύτητα περιστροφής του εργαλείου περιστρέφοντας το περιστροφικό κουμπί ρύθμισης. Η ένδειξη x 1000 δείχνει την ταχύτητα περιστροφής (σ.α.λ.). Πάρτε τη χειρολαβή στο χέρι και πιέστε ελαφρώς τον διακόπτη στο πίσω άκρο της.



Ο κινητήρας τίθεται σε λειτουργία με τη ρυθμισμένη ταχύτητα περιστροφής και μπορείτε να ξεκινήσετε την εργασία σας.



Η ρυθμισμένη ταχύτητα περιστροφής δεν πρέπει να υπερβαίνει τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα περιστροφής του εργαλείου σας.

5.1.4 Απενεργοποίηση χειρολαβής

Πιέστε ελαφρώς τον διακόπτη στο πίσω άκρο, ενώ ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία. Ο κινητήρας απενεργοποιείται και μπορείτε να διακόψετε την εργασία σας και να τοποθετήσετε τη χειρολαβή στην προβλεπόμενη βάση της.

5.1.5 Απενεργοποίηση PODOLOG NOVA 3S

Ακουμπήστε το κουμπί αναμονής. Η συσκευή PODOLOG NOVA 3s απενεργοποιείται και τίθεται σε κατάσταση αναμονής.



Για να απενεργοποιήσετε πλήρως τη συσκευή, θέστε τον διακόπτη ισχύος στη θέση 0.



Εξασφαλίστε ότι το βύσμα ισχύος είναι ευπρόσπιτο, ώστε να είναι εύκολη η αποσύνδεση της συσκευής από το δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας ανά πάσα στιγμή. Το βύσμα ισχύος αποτελεί τη διάταξη αποσύνδεσης από το δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας.

Εάν η συσκευή PODOLOG NOVA 3s δεν χρησιμοποιείται για μία ώρα, τίθεται αυτόματα στην κατάσταση ECO και μπορεί να ενεργοποιηθεί εύκολα με το κουμπί αναμονής.

5.2 Ρυθμίσεις

5.2.1 Ταχύτητα περιστροφής κινητήρα χειρολαβής

Η ταχύτητα περιστροφής που είναι κατάλληλη για το εργαλείο μπορεί να ρυθμιστεί με το περιστροφικό κουμπί ρύθμισης.

Δεξιόστροφη περιστροφή	Αύξηση ταχύτητας περιστροφής	Μέγ. ταχύτητα περιστροφής: 40.000 σ.α.λ.
Αριστερόστροφη περιστροφή	Η ταχύτητα μειώνεται.	Ελάχ. ταχύτητα περιστροφής: 5.000 σ.α.λ.



ο εργαλείο ξεκινά πάντα μετά από την ενεργοποίηση με την ταχύτητα περιστροφής που ρυθμίσατε τελευταία.

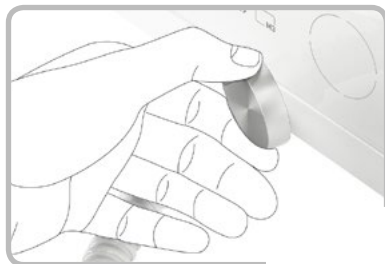
Για φρέζες μεγάλων διαστάσεων, η βέλτιστη ταχύτητα περιστροφής ανέρχεται σε 8.000 έως 12.000 στροφές.



Η ρυθμισμένη ταχύτητα περιστροφής δεν πρέπει να υπερβαίνει τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα περιστροφής του εργαλείου σας.

5.2.2 Αφαίρεση μαγνητικού περιστροφικού τροχού

Το μαγνητικό περιστροφικό κουμπί μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα για τον καθαρισμό της γυάλινης μετωπικής επιφάνειας. Τα κουμπιά του γυάλινου πίνακα ελέγχου είναι τώρα κλειδωμένα.



Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά [i] και [M3] για 5 δευτερόλεπτα για να ρυθμίσετε την ταχύτητα περιστροφής απευθείας στον γυάλινο πίνακα ελέγχου χωρίς το περιστροφικό κουμπί ρύθμισης. Μετά από την απενεργοποίηση της συσκευής, θα πρέπει ωστόσο να επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία.

[M1] 8.000 RPM
[M2] 15.000 RPM
[M3] 20.000 RPM

8 > M1



Στο κεφάλαιο «Περιστρεφόμενα εργαλεία» του γενικού καταλόγου της HELLMUT RUCK GmbH, θα βρείτε τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα περιστροφής για όλες τις φρέζες και τους λειαντές.

5.2.3 Δεξιοστροφή/αριστεροστροφή λειτουργία

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα εργαλεία σας σε δεξιόστροφη και αριστερόστροφη λειτουργία, ανάλογα με το ποιο εργαλείο χρησιμοποιείτε και εάν είστε δεξιόχειρας ή αριστερόχειρας.



Το βέλος δείχνει τη φορά περιστροφής.

Δεξιόστροφη λειτουργία



Το βέλος δείχνει προς τα δεξιά – Δεξιόστροφη λειτουργία



Το βέλος δείχνει προς τα αριστερά – Αριστερόστροφη λειτουργία

5.2.4 Αλλαγή φοράς περιστροφής

Η φορά περιστροφής μπορεί να μεταβληθεί κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.



Ακουμπήστε το κουμπί με το βέλος. Η ρυθμισμένη ταχύτητα περιστροφής του κινητήρα μηδενίζεται αυτόματα και η φορά περιστροφής μεταβάλλεται. Ο κινητήρας τίθεται ξανά σε λειτουργία φτάνοντας τη ρυθμισμένη ταχύτητα περιστροφής.

5.2.5 Επιλογή ισχύος αναρρόφησης



Μπορείτε να προσαρμόσετε την ισχύ αναρρόφησης στις εκάστοτε συνθήκες.

Πατώντας επανειλημμένα το κουμπί [-], μειώνετε την ισχύ αναρρόφησης. Πατώντας επανειλημμένα το κουμπί [+], αυξάνετε την ισχύ αναρρόφησης. Κρατώντας πατημένο το εκάστοτε κουμπί, ρυθμίζετε την επιθυμητή ισχύ αναρρόφησης.

Υπάρχουν πέντε βαθμίδες ισχύος αναρρόφησης.



5.2.6 Αποθηκευση ρυθμίσεων

Για να διευκολύνετε την εργασία σας, μπορείτε να αποθηκεύσετε έως και τρεις διαφορετικές ρυθμίσεις της ταχύτητας περιστροφής, φοράς περιστροφής και ισχύος αναρρόφησης. Με τα κουμπιά [M1], [M2] και [M3] αποθηκεύετε και ενεργοποιείτε τις επιθυμητές ρυθμίσεις.



Ρυθμίστε την επιθυμητή ταχύτητα περιστροφής με το περιστροφικό κουμπί ρύθμισης. Επιλέξτε τη δεξιόστροφη ή αριστερόστροφη λειτουργία. Επιλέξτε την ισχύ αναρρόφησης. Πιέστε το αντίστοιχο κουμπί [M1], [M2] ή [M3] για περίπου δύο δευτερόλεπτα.

Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «Η ρύθμιση αποθηκεύτηκε».

Πατώντας γρήγορα τα κουμπιά [M1], [M2] ή [M3], ενεργοποιείται η ρύθμιση που έχει αποθηκευτεί στο εκάστοτε κουμπί.

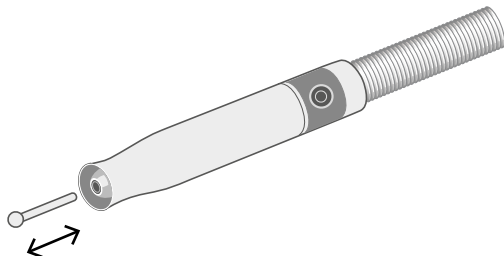
Η εναλλαγή των ρυθμίσεων είναι δυνατή κατά τη λειτουργία οποιαδήποτε στιγμή.



Η ρυθμισμένη ταχύτητα περιστροφής δεν πρέπει να υπερβαίνει τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα περιστροφής του εργαλείου σας.

5.3 Αλλαγή εργαλείου

- › Απενεργοποιήστε τον κινητήρα από τη χειρολαβή.
- › Αφαιρέστε το εργαλείο από τη χειρολαβή.
- › Τοποθετήστε ένα άλλο εργαλείο στην οπή της χειρολαβής.



Η αλλαγή εργαλείου επιτρέπεται μόνο με απενεργοποιημένο τον κινητήρα της χειρολαβής. Το στέλεχος του εργαλείου πρέπει να εισαχθεί πλήρως!

5.4 Εργονομικοί τρόποι κρατήματος της χειρολαβής

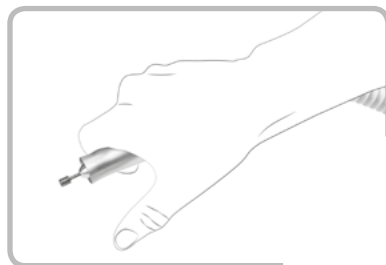
5.4.1 Κρατημα χειρολαβής σαν πένα

Κρατώντας τη χειρολαβή σαν πένα, μπορείτε να πραγματοποιείτε εργονομικά και με ακρίβεια λεπτεπίλεπτες εργασίες.



5.4.2 Κρατημα χειρολαβής απο επανω

Κρατώντας τη χειρολαβή από επάνω και στηρίζοντάς τη με τον αντίχειρα, μπορείτε να εκτελείτε στοχευμένα και άνετα εργασίες σε μεγάλες επιφάνειες.



5.5 Μενου πληροφοριων

Το ΜΕΝΟΥ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ σάς δίνει τη δυνατότητα να εμφανίσετε τις ακόλουθες πληροφορίες και λειτουργίες: Ανατρέξτε εύκολα στα διάφορα στοιχεία μενού με τα κουμπιά (+) και (-).



5.5.1 Αλλαγή φίλτρου

Εάν θέλετε να αλλάξετε το φίλτρο λεπτόκοκκης σκόνης, μπορείτε να το κάνετε από το ΜΕΝΟΥ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ, ενημερώνοντας ταυτόχρονα τη συσκευή για την τοποθέτηση του νέου φίλτρου. Μπορείτε να βρείτε λεπτομερή περιγραφή στην παράγραφο 5.6.1 Αλλαγή σακουλάς φίλτρου.



ΜΕΝΟΥ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

ΑΛΛΑΓΗ ΦΙΛΤΡΟΥ
ΣΕ 30 ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
ΑΛΛΑΓΗ ΤΩΡΑ [M1]

[+/-] ΚΥΛΙΣΗ

[i] ΚΥΡΙΟ ΜΕΝΟΥ

5.5.2 Εμφάνιση επομενης συντηρησης

Με αυτή την πρακτική ένδειξη, γνωρίζετε πότε προβλέπεται η επόμενη συντήρηση της συσκευής σας PODOLOG NOVA 3s. Αυτή λαμβάνει χώρα μετά από 900 ώρες λειτουργίας ή το αργότερο 24 μήνες μετά από την αγορά της συσκευής.

ΜΕΝΟΥ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

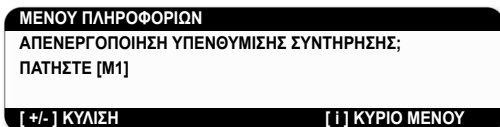
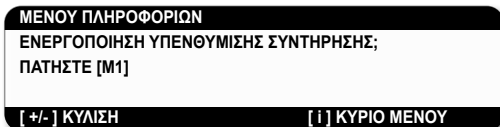
ΕΠΟΜΕΝΗ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: 01/2019
Ή ΜΕΤΑ ΑΠΟ 900 ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

[+/-] ΚΥΛΙΣΗ

[i] ΚΥΡΙΟ ΜΕΝΟΥ

5.5.3 Ενεργοποίηση υπενθύμισης συντήρησης


Με την ενεργοποίηση της λειτουργίας υπενθύμισης συντήρησης, η PODOLOG NOVA 3s σας ενημερώνει για την επόμενη προβλεπόμενη συντήρηση. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία στο ΜΕΝΟΥ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ. Μετά την παρέλευση 900 ωρών λειτουργίας, εμφανίζεται στην οθόνη το σύμβολο συντήρησης.




5.6 Αλλαγή φίλτρου

Απαιτείται αλλαγή φίλτρου το αργότερο μετά από 30 ώρες λειτουργίας της χειρολαβής. Η συσκευή υπενθυμίζει με την εμφάνιση του συμβόλου αλλαγής φίλτρου στην οθόνη ότι η σακούλα του φίλτρου σκόνης πρέπει να αντικατασταθεί.

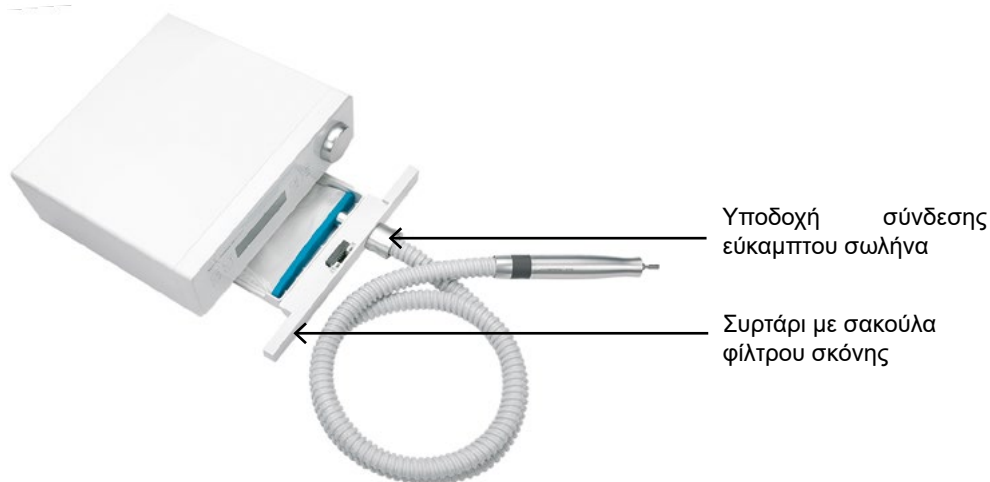
Επιλέξτε:

 = ΤΩΡΑ

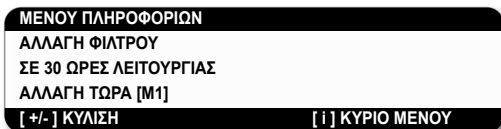
 = ΑΡΓΟΤΕΡΑ

Εάν επιλέξετε ΑΡΓΟΤΕΡΑ, η συσκευή σας υπενθυμίζει την αλλαγή φίλτρου κάθε 5 ώρες μέχρι αυτή να πραγματοποιηθεί.

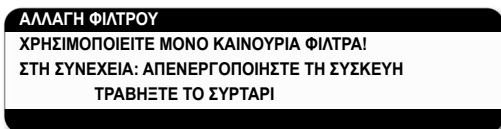
5.6.1 Αλλαγή σακούλας φίλτρου σκόνης



Η συσκευή σας υπενθυμίζει την αλλαγή της σακούλας φίλτρου σκόνης. Ωστόσο, συνιστάται να ελέγχετε τη στάθμη πλήρωσης του φίλτρου μία φορά την εβδομάδα. Για να αλλάξετε τη σακούλα του φίλτρου σκόνης, πατήστε το κουμπί [i] για να μεταβείτε στο ΜΕΝΟΥ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ. Κάντε κύλιση με το κουμπί [+] ή [-] στο στοιχείο μενού Αλλαγή φίλτρου:

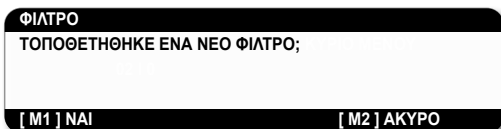


Ξεκινήστε την αλλαγή με το κουμπί M 1.



Απενεργοποιήστε τη συσκευή. Ανοίξτε το συρτάρι με τη σακούλα του φίλτρου σκόνης, τραβώντας την υποδοχή σύνδεσης του εύκαμπτου σωλήνα. Κρατήστε το συρτάρι κατά τέτοιο τρόπο, ώστε η υποδοχή σύνδεσης του εύκαμπτου σωλήνα να είναι στραμμένη προς τα επάνω. Τραβήξτε τη γεμάτη σακούλα του φίλτρου σκόνης από το χιτώνιο. Έπειτα κλείστε τη με το προβλεπόμενο πώμα.

Τοποθετήστε μια νέα σακούλα φίλτρου σκόνης με την οπή στο χιτώνιο. Κλείστε το συρτάρι της σακούλας σκόνης. Επανενεργοποιήστε τη συσκευή. Η συσκευή ενημερώνεται για την επιτυχή τοποθέτηση της σακούλας φίλτρου σκόνης.



Επιβεβαιώστε την αλλαγή με το κουμπί [M1] και επιστρέψτε στο ΤΥΠΙΚΟ ΜΕΝΟΥ.



Δεν επιτρέπεται η εκκένωση και επαναχρησιμοποίηση της σακούλας του φίλτρου σκόνης



Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την περιποίηση τεχνητών νυχιών (design νυχιών, προσθετική νυχιών), λάβετε υπόψη ότι – λόγω της υψηλής απόξεσης – μεταβάλλεται το χρονικό σημείο αλλαγής του φίλτρου. Για την απρόσκοπτη λειτουργία, απαιτείται εβδομαδιαίος έλεγχος της στάθμης πλήρωσης. Θυμηθείτε την προσωπική προστασία των ματιών και των αναπνευστικών οδών σας κατά την κατεργασία τεχνητών νυχιών (μάσκα στόματος και προστατευτικά γυαλιά)!



Θα πρέπει να ελέγχετε τη σωστή τοποθέτηση της σακούλας φίλτρου σκόνης στο συρτάρι και τη στάθμη πλήρωσής της μία φορά την εβδομάδα. Ενεργήστε όπως περιγράφεται παραπάνω. Εάν χρειαστεί, αλλάξτε τη σακούλα φίλτρου σκόνης.

5.6.2 Πού θα βρείτε νέες σακούλες φίλτρου σκόνης;

Μπορείτε να παραγγείλετε νέες σακούλες φίλτρου σκόνης με τον αριθμό προϊόντος 1100103 από τη HELLMUT RUCK GmbH.



Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικές σακούλες φίλτρου σκόνης.

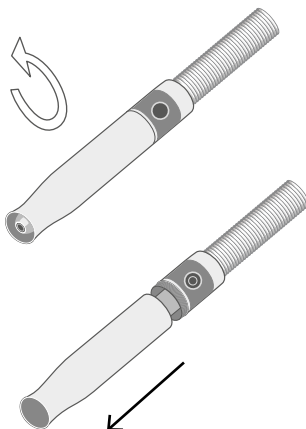
5.7 Καθαρισμός μονάδας κινητήρα

Το χιτώνιο της χειρολαβής αφαιρείται ως εξής:

5.7.1 Αφαίρεση χιτωνιού

Ξεβιδώστε προσεκτικά το χιτώνιο προς την κατεύθυνση που δείχνει το βέλος.

Τραβήξτε προσεκτικά το χιτώνιο, πιέζοντας ταυτόχρονα το μεταλλικό καπάκι του δίσκου σύσφιξης.



Τα στοιχεία και οι οδηγίες που παρέχει ο κατασκευαστής σχετικά με απορρυπαντικά, απολυμαντικά και τις αντίστοιχες συσκευές πρέπει να τηρούνται.

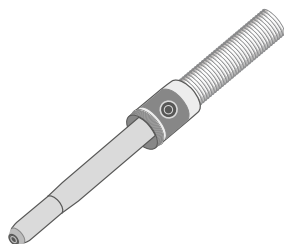
5.7.2 Άνετος καθαρισμός μονάδας κινητήρα



Μη χρησιμοποιείτε απολυμαντικό σπρέι. Μπορεί να εισχωρήσει υγρό, προκαλώντας ζημιές στα έδρανα.



Για ήπιο καθαρισμό και απολύμανση, χρησιμοποιείτε τα απολυμαντικά μαντηλάκια επιφανειών της RUCK, χωρίς αλκοόλη, ιατροτεχνολογικό προϊόν (αριθ. προϊόντος 2966702).



5.8 Αντικατάσταση ανταλλακτικής υποδοχής εργαλείου

Εάν η ανταλλακτική υποδοχή εργαλείου δεν λειτουργεί πλέον σωστά, απλά αντικαταστήστε τη με την ανταλλακτική υποδοχή εργαλείου που περιλαμβάνεται στο περιεχόμενο συσκευασίας της συσκευής PODOLOG NOVA 3s (αρ. προϊόντος 1106701).



Για την αποφυγή ζημιών στον κινητήρα της χειρολαβής, ακολουθήστε κατά την αλλαγή του αντικαταστήσιμου σφιγκτήρα τις παρούσες οδηγίες χρήσης.

6 Συντήρηση, καθαρισμός και απολυμανση

6.1 Συντήρηση απο το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης της RUCK



Για τη διαρκή διασφάλιση της ασφαλούς και κανονικής λειτουργίας αυτού του ιατρικού προϊόντος, πρέπει να πραγματοποιείται συντήρηση της **PODOLOG NOVA 3s** από το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης της RUCK ανά 900 ώρες λειτουργίας ή το αργότερο μετά από 24 μήνες. Στο πλαίσιο της συντήρησης, πρέπει να πραγματοποιείται και ένας ηλεκτρολογικός έλεγχος ασφαλείας σύμφωνα με το πρότυπο DIN EN 62353. Σε περίπτωση μη συμμορφωσης επαπειλείται απώλεια της εγγυησης και αποποίησης ευθύνης!

6.2 Καθαρισμός και απολυμανση



Κίνδυνος μετάδοσης ασθένειας. Η ανεπαρκής απολύμανση μπορεί να οδηγήσει στη μετάδοση ασθενειών. Δώστε προσοχή στις απαιτήσεις του εθνικού αρμόδιου φορέα για την υγιεινή και την απολύμανση. Χρησιμοποιείτε τα απολυμαντικά μαντηλάκια επιφανειών της RUCK® χωρίς αλκοόλη (αριθ. προϊόντος 2966702), ιατροτεχνολογικό προϊόν – μη χρησιμοποιείτε απολυμαντικά σπρέι. Πριν από την επόμενη θεραπεία οι επιφάνειες πρέπει να εξαερίζονται καλά. Αφήστε το απολυμαντικό επιφανειών το οποίο τηρεί τις προδιαγραφές του κατασκευαστή να στεγνώσει πλήρως, αλλά μην το σκουπίζετε. Τηρείτε τον προβλεπόμενο χρόνο δράσης. 1 λεπτό για βακτήρια και 5 λεπτά για μύκητες. Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στην ετικέτα του απολυμαντικού.

Μετά από κάθε χρήση, απολυμάνετε τις εξωτερικές επιφάνειες της χειρολαβής και την μπροστινή πλευρά της συσκευής χειρισμού με ένα κατάλληλο μέσο απολύμανσης επιφανειών.

Μετά από το τέλος της εργασίας, αφαιρέστε το χιτώνιο της χειρολαβής (παρ. 5.7.1.) και καθαρίστε και απολυμάνετε όλες τις προσβάσιμες επιφάνειες (τη χειρολαβή εσωτερικά, το χιτώνιο εσωτερικά και εξωτερικά). Απολυμάνετε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης και ελέγξτε τον για ρωγμές ή ζημιές.

Ελέγξτε το περίβλημα και ειδικότερα τη γυάλινη μετωπική επιφάνεια για τυχόν ζημιές.

Για την απολύμανση όλων των εξαρτημάτων της συσκευής ελέγχου και της χειρολαβής, χρησιμοποιείτε τα απολυμαντικά μαντηλάκια επιφανειών της RUCK χωρίς αλκοόλη (αριθ. προϊόντος 2966702), ιατροτεχνολογικό προϊόν που παρατίθεται στο εγχειρίδιό μας ή στο διαδίκτυο στη διεύθυνση: www.hellmut-ruck.de. Τηρείτε τον προβλεπόμενο χρόνο δράσης. 1 λεπτό για βακτήρια και 5 λεπτά για μύκητες. Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στην ετικέτα του απολυμαντικού.



Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Απενεργοποιείτε τη συσκευή πριν από κάθε καθαρισμό και αποσυνδέστε την από την πρίζα!



Μη χρησιμοποιείτε απολυμαντικό σπρέι. Μπορεί να διεισδύσει υγρασία και να προκαλέσει βλάβη στο ηλεκτρονικό σύστημα.

7 Εξαρτήματα και ανταλλακτικά



Υπόδειξη! Τα εξαρτήματα που αναφέρονται στη συνέχεια πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά με τη συσκευή PODOLOG NOVA 3s. Η λειτουργία μαζί με άλλες ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές μπορεί να προκαλέσει αυξημένη εκπομπή ή μειωμένη ατρωσία της ιατρικής ηλεκτρικής συσκευής.



Προειδοποίηση: η χρήση εξαρτημάτων, μετατροπών και καλωδίων που δεν καθορίζονται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε αυξημένες ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές, μειωμένη ατρωσία και λειτουργικές αστοχίες.

7.1 Εργαλεία

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε οποιοδήποτε περιστρεφόμενο εργαλείο (φρέζα, λειαντήρα, στιλβωτήρα) με τυποποιημένο στέλεχος διαμέτρου 2,35 mm, το οποίο διαθέτει σήμανση CE ως ιατρικό προϊόν. Θα βρείτε μια πλούσια γκάμα προϊόντων στον κατάλόγό μας και τον ιστότοπό μας: www.hellmut-ruck.de.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο πρότυπο DIN EN ISO 1797-1.

7.2 Σακούλα φίλτρου σκονής

Επιτρέπεται η χρήση μόνο αυθεντικών σακουλών φίλτρου σκόνης (αρ. προϊόντος: 1100103)

Αριθ. προϊόντος: 1100103 Φίλτρο αντικατάστασης για PODOLOG NOVA 3



Αριθ. προϊόντος: 4823701 Ελεύθερη βάση χειρολαβής



Αριθ. προϊόντος: 4823401 Βάση χειρολαβής για έπιπλο PODOLOG CLASSIC



Αριθ. προϊόντος: 4823801 Βάση χειρολαβής για τοίχο ή έπιπλα άλλων κατασκευαστών



Αριθ. προϊόντος: 1106701 Αντικαταστήσιμος σφιγκτήρας για PODOLOG NOVA 3 και 3s



8 Τεχνικά στοιχεία (συμπερ. Αποτελεσμάτων δοκιμής ημς)

Τρόπος λειτουργίας	Κατάλληλη για διαρκή λειτουργία. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για λειτουργία με παρουσία εύφλεκτων μειγμάτων αερίων.
Διαστάσεις μονάδας χειρισμού (Π/Β/Υ) σε mm	251/228/105
Βάρος σε g	περ. 2700
Διαστάσεις χειρολαβής Μήκος σε mm	127
Μέγ. διάμετρος/ ελάχ. διάμετρος	24.5/18.5
Βάρος σε g	περ. 120
Τάση μονάδας χειρισμού	115 – 240 V, 50 - 60 Hz, 1,5 – 0,8 A εναλλασσόμενη τάση
Κατανάλωση ισχύος	μέγ. 175 VA
Τάση μικροκινητήρα	40 V
Συνεχής φόρτιση	80 W
Ταχύτητα ρελαντί (σ.α.λ.)	40 000
Μέγ. παροχή όγκου σε πλήρη ισχύ	περ. 280 l/min (- 10 %)
Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας σε cm	170
Μήκος εύκαμπτου σωλήνα σε cm	130

Ηλεκτρομαγνητικές αλληλεπιδράσεις μεταξύ της PODOLOG NOVA 3s και άλλων συσκευών δεν είναι γνωστές.

8.1 Συνθήκες περιβάλλοντος

Θερμοκρασία περιβάλλοντος και υγρασία (χωρίς υγροποίηση)

Κατά τη λειτουργία	+5°C έως +40°C και υγρασία 30% έως 75% (χωρίς υγροποίηση)
Κατά τη μεταφορά και αποθήκευση	-25°C (χωρίς έλεγχο της σχετικής ατμοσφαιρικής υγρασίας) έως 70°C (με σχετική ατμοσφαιρική υγρασία 15% έως 93%, χωρίς υγροποίηση)
Ατμοσφαιρική πίεση	Ατμοσφαιρική πίεση 700 hPa (≈ 3000 m από τη στάθμη της θάλασσας) - 1060 hPa

8.2 Υποδείξεις για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

Κατευθυντήριες γραμμές και δήλωση κατασκευαστή – Ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία

Η συσκευή PODOLOG NOVA 3s προορίζεται για λειτουργία στο ως άνω ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον. Ο πελάτης ή ο χρήστης της PODOLOG NOVA 3s θα πρέπει να διασφαλίσει τη χρήση της σε ένα τέτοιο περιβάλλον.

Μετρήσεις εκπομπών	Συμμόρφωση	Περιβάλλον
Εκπομπές υψηλής συχνότητας κατά CISPR 11	Ομάδα 1	Η PODOLOG NOVA 3s χρησιμοποιεί υψηλές συχνότητες αποκλειστικά για την εσωτερική λειτουργία της. Η εκπομπή υψηλής συχνότητας από τη συσκευή είναι πολύ χαμηλή και είναι απίθανο να διαταράξει τη λειτουργία παρακείμενων ηλεκτρονικών συσκευών.
Εκπομπές υψηλής συχνότητας κατά CISPR 11	Κατηγορία B	Η PODOLOG NOVA 3s προορίζεται για χρήση σε όλες τις εγκαταστάσεις που είναι άμεσα συνδεδεμένες σε ένα δημόσιο δίκτυο παροχής.
Αρμονικές συχνότητες κατά IEC 61000-3-2	Κατηγορία A	
Διακυμάνσεις τάσης/ τρεμόσβημα κατά IEC 61000-3-3	Πληρούται	



Πρέπει να αποφεύγεται η χρήση της συσκευής αυτής σε άμεση γειτνίαση με άλλες συσκευές ή σε επαφή με άλλες στοιβαγμένες συσκευές, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ελαττωματική λειτουργία. Εάν, ωστόσο, απαιτείται χρήση κατά τον προαναφερόμενο τρόπο, θα πρέπει να παρακολουθούνται η παρούσα συσκευή και οι άλλες συσκευές, προκειμένου να εξασφαλίζεται η σωστή λειτουργία τους.



Η χρήση εξαρτημάτων, μετατροπών και καλωδίων που δεν καθορίζονται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε αυξημένες ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές, μειωμένη ατρωσία και λειτουργικές αστοχίες.

Κατευθυντήριες γραμμές και δήλωση κατασκευαστή – Ηλεκτρομαγνητική ατρωσία

Η συσκευή PODOLOG NOVA 3s προορίζεται για λειτουργία στο ως άνω ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον. Ο πελάτης ή ο χρήστης της PODOLOG NOVA 3s θα πρέπει να διασφαλίσει τη χρήση της σε ένα τέτοιο περιβάλλον.

Έλεγχος ατρωσίας	Ηλεκτροστατική εκκένωση (ΗΣΕ) κατά IEC 61000-4-2
Επίπεδο δοκιμής IEC 60601	Εκφόρτιση επαφής: ± 8 kV Εκφόρτιση αέρα: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV
Επίπεδο συμμόρφωσης	Εκφόρτιση επαφής: ± 8 kV Εκφόρτιση αέρα: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV
Κατευθυντήριες γραμμές ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος	Τα δάπεδα θα πρέπει να αποτελούνται από ξύλο ή σκυρόδεμα ή να είναι επενδυμένα με κεραμικά πλακίδια. Εάν το δάπεδο είναι επενδυμένο με συνθετικό υλικό, τότε η σχετική ατμοσφαιρική υγρασία πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον σε 30 %.
Έλεγχος ατρωσίας	Πεδίο εγγύτητας ασύρματου εξοπλισμού επικοινωνίας ραδιοσυχνότητας (IEC 61000-4-3)
Επίπεδο δοκιμής IEC 60601	385 MHz, παλμική διαμόρφωση: 18 Hz, 27 V/m 450 MHz, παλμική διαμόρφωση: 18 Hz, 28 V/m 710, 745, 780 MHz παλμική διαμόρφωση: 217 Hz, 9 V/m 810, 870, 930 MHz παλμική διαμόρφωση: 18 Hz, 28 V/m 1720, 1845, 1970 MHz παλμική διαμόρφωση: 217 Hz, 28 V/m 2450 MHz, παλμική διαμόρφωση: 217 Hz, 28 V/m, 5240, 5500, 5785 MHz παλμική διαμόρφωση: 217 Hz, 9 V/m
Επίπεδο συμμόρφωσης	385 MHz, παλμική διαμόρφωση: 18 Hz, 27 V/m 450 MHz, παλμική διαμόρφωση: 18 Hz, 28 V/m 710, 745, 780 MHz παλμική διαμόρφωση: 217 Hz, 9 V/m 810, 870, 930 MHz παλμική διαμόρφωση: 18 Hz, 28 V/m 1720, 1845, 1970 MHz παλμική διαμόρφωση: 217 Hz, 28 V/m 2450 MHz, παλμική διαμόρφωση: 217 Hz, 28 V/m, 5240, 5500, 5785 MHz παλμική διαμόρφωση: 217 Hz, 9 V/m

Έλεγχος ατρωσίας	Ακτινοβολούμενες παρεμβολές ραδιοσυχνότητας κατά IEC 61000-4-3
Επίπεδο δοκιμής IEC 60601	80-2700 MHz; 1kHz AM 80 %; 10 V/m
Επίπεδο συμμόρφωσης	80-2700 MHz; 1kHz AM 80 %; 10 V/m

Έλεγχος ατρωσίας	Ηλεκτρικά γρήγορα μεταβατικά φαινόμενα/απτόμενες εκφορτίσεις κατά IEC 61000-4-4
Επίπεδο δοκιμής IEC 60601	+2 kV για καλώδια τροφοδοσίας +1 kV για καλώδια εισόδου/εξόδου
Επίπεδο συμμόρφωσης	+2 kV για καλώδια τροφοδοσίας +1 kV για καλώδια εισόδου/εξόδου
Κατευθυντήριες γραμμές ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος	Η ποιότητα της τάσης τροφοδοσίας θα πρέπει να είναι αντίστοιχη αυτής ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος.

Έλεγχος ατρωσίας	Υπερτάσεις (surge) κατά IEC 61000-4-5
Επίπεδο δοκιμής IEC 60601	L-PE και N-PE: 2 kV L-N: 1 kV
Επίπεδο συμμόρφωσης	
Κατευθυντήριες γραμμές ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος	Η ποιότητα της τάσης τροφοδοσίας θα πρέπει να είναι αντίστοιχη αυτής ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος.

Έλεγχος ατρωσίας	Ονομαστική ισχύ συχνότητα μαγνητικό πεδίο κατά IEC 61000-4-8
IEC 60601-Prüfpegel	30 A/m, 50 Hz και 60 Hz
Επίπεδο συμμόρφωσης	30 A/m, 50 Hz και 60 Hz
Κατευθυντήριες γραμμές ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος	Τα μαγνητικά πεδία στη συχνότητα δικτύου τροφοδοσίας θα πρέπει έχουν τιμές αντίστοιχες με τις τυπικές τιμές σε ένα εμπορικό ή νοσοκομειακό περιβάλλον.

Κατευθυντήριες γραμμές και δήλωση κατασκευαστή – Ηλεκτρομαγνητική ατρωσία

Έλεγχος ατρωσίας	Βυθίσεις τάσεις, Σύντομες διακοπές και διακυμάνσεις της τάσης τροφοδοσίας κατά IEC 61000-4-11
Επίπεδο δοκιμής IEC 60601	0% UT για 0,5 κύκλο σε 8 γωνίες φάσης 0% UT για 1 κύκλο σε 0° 70% UT για 25/30 κύκλο σε 0° 0 % UT για 250/300 κύκλο σε 0°
Επίπεδο συμμόρφωσης	0% UT για 0,5 κύκλο σε 8 γωνίες φάσης 0% UT για 1 κύκλο σε 0° 70% UT για 25/30 κύκλο σε 0° 0 % UT για 250/300 κύκλο σε 0°
Κατευθυντήριες γραμμές ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος	Η ποιότητα της τάσης τροφοδοσίας θα πρέπει να είναι αντίστοιχη αυτής ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος. Εάν ο χρήστης της συσκευής PODOLOG NOVA 3s απαιτεί περαιτέρω λειτουργίες κατά τη διακοπή της τάσης τροφοδοσίας, συνιστάται η τροφοδότηση της PODOLOG NOVA 3s από μια συσκευή αδιάλειπτης παροχής ισχύος ή μπαταρία.

Σημείωση: UT είναι η εναλλασσόμενη τάση δικτύου πριν την εφαρμογή του επιπέδου δοκιμής.

Κατευθυντήριες γραμμές και δήλωση κατασκευαστή – Ηλεκτρομαγνητική ατρωσία

Η PODOLOG NOVA 3s προορίζεται για λειτουργία στο παρακάτω ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον. Ο πελάτης ή ο χρήστης της PODOLOG NOVA 3s θα πρέπει να διασφαλίσει τη χρήση της σε ένα τέτοιο περιβάλλον.

Έλεγχος ατρωσίας	Ακτινοβολούμενες παρεμβολές υψηλής συχνότητας κατά IEC 61000-4-6
Επίπεδο δοκιμής IEC 60601	3 Veff 150 kHz έως 80 MHz
Επίπεδο συμμόρφωσης	3 Veff 150 kHz έως 80 MHz
Έλεγχος ατρωσίας	Ακτινοβολούμενες παρεμβολές υψηλής συχνότητας κατά IEC 61000-4-3
Επίπεδο δοκιμής IEC 60601	3 V/m 80 MHz έως 2,5 GHz
Επίπεδο συμμόρφωσης	3 V/m 80 MHz έως 2,5 GHz
Κατευθυντήριες γραμμές ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος	<p>Φορητές και κινητές ραδιοσυσκευές δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σε απόσταση από τη συσκευή περιποίησης ποδιών PODOLOG NOVA 3s συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων που είναι μικρότερη από τη συνιστώμενη απόσταση προστασίας, η οποία υπολογίζεται με την εξίσωση για την εκάστοτε συχνότητα εκπομπής.</p> <p>Συνιστώμενη απόσταση προστασίας:</p> $d = (3.5/V1)\sqrt{P}$ $d = (3.5/E1)\sqrt{P}$ $d = (7/V1)\sqrt{P}$ <p>80 MHz έως 800 MHz 800 MHz έως 2.5 GHz</p> <p>Όπου P είναι η ονομαστική ισχύς του πομπού σε Watt (W) σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή του πομπού και d η συνιστώμενη απόσταση προστασίας σε μέτρα (m).</p> <p>Η ισχύς πεδίου στατικών πομπών ραδιοεπικοινωνίας θα πρέπει να είναι χαμηλότερη από το επίπεδο συμμόρφωσης σε όλες τις συχνότητες σύμφωνα με έναν επιτόπιο έλεγχο^{a, b}.</p> <p>Στο περιβάλλον συσκευών που φέρουν το ακόλουθο εικονίδιο μπορεί να παρουσιαστούν διαταραχές.</p>



Σημείωση 1: Σε 80 MHz και 800 MHz, ισχύει το υψηλότερο πεδίο συχνότητας.

Σημείωση 2: Αυτές οι κατευθυντήριες γραμμές δεν είναι εφαρμόσιμες σε όλες τις περιπτώσεις. Η διάδοση ηλεκτρομαγνητικών παραγόντων επηρεάζεται από απορροφήσεις και αντανάκλασεις σε κτίρια, αντικείμενα και ανθρώπους.

- a Η ένταση πεδίου σταθερών πομπών, όπως π.χ. σταθμών βάσης ασύρματων τηλεφώνων και κινητών επίγειων ραδιοσυσκευών, ερασιτεχνικών ραδιοσταθμών, πομπών ραδιοτηλεόρασης AM και FM, δεν μπορεί να προκαθορισθεί θεωρητικά με ακρίβεια. Για τον καθορισμό του ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος σχετικά με τους σταθερούς πομπούς, θα πρέπει να εξεταστεί ο τόπος εγκατάστασης. Εάν η μετρηθείσα ένταση πεδίου στον τόπο εγκατάστασης, στον οποίο χρησιμοποιείται η συσκευή, υπερβαίνει το επίπεδο συμμόρφωσης που αναφέρεται παραπάνω, η συσκευή θα πρέπει να παρακολουθείται για να εξασφαλιστεί η ενδεξιγμένη λειτουργία της. Εάν παρατηρηθούν ασυνήθιστα χαρακτηριστικά απόδοσης, μπορεί να απαιτούνται επιπρόσθετα μέτρα, όπως π.χ. τροποποίηση ή αλλαγή του τόπου εγκατάστασης της συσκευής.

- b Πάνω από το πεδίο συχνότητας 150 kHz έως 80 MHz, η ένταση πεδίου θα πρέπει να είναι χαμηλότερη από 3V/m.

Συνιστώμενες αποστάσεις προστασίας μεταξύ φορητών και κινητών συσκευών τηλεπικοινωνίας υψηλής συχνότητας και της συσκευής PODOLOG NOVA 3s.

Η συσκευή PODOLOG NOVA 3s προορίζεται για λειτουργία στο ως άνω ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον. Ο πελάτης ή ο χρήστης της PODOLOG NOVA 3s μπορεί να συμβάλει στην αποφυγή ηλεκτρομαγνητικών διαταραχών, τηρώντας την ελάχιστη απόσταση μεταξύ φορητών και κινητών συσκευών τηλεπικοινωνίας (πομπών) υψηλής συχνότητας και της PODOLOG NOVA 3s - ανάλογα με την ισχύ εξόδου της συσκευής επικοινωνίας, όπως αναφέρεται παρακάτω.

Ονομαστική ισχύς πομπού σε Watt (W)	Απόσταση προστασίας ανάλογα με τη συχνότητα εκπομπής σε μέτρα (m)		
	150 kHz έως 80 MHz $d = 1,20 \sqrt{P}$	80 MHz έως 800 MHz $d = 1,20 \sqrt{P}$	800 MHz έως 2,5 GHz $d = 2,33 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,20	1,20	2,33
10	3,80	3,80	7,37
100	12,00	12,00	23,30

Για πομπούς, η ονομαστική ισχύς των οποίων δεν αναφέρεται στον παραπάνω πίνακα, η απόσταση μπορεί να καθοριστεί με χρήση της εξίσωσης που αντιστοιχεί στην εκάστοτε στήλη, όπου P είναι η ονομαστική ισχύς του πομπού σε Watt (W) σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή του πομπού.

Σημείωση 1: Σε 80 MHz και 800 MHz, ισχύει το υψηλότερο πεδίο συχνότητας.

Σημείωση 2: Αυτές οι κατευθυντήριες γραμμές δεν είναι εφαρμόσιμες σε όλες τις περιπτώσεις. Η διάδοση ηλεκτρομαγνητικών παραγόντων επηρεάζεται από απορροφήσεις και αντανάκλασεις σε κτίρια, αντικείμενα και ανθρώπους.

9 Εγγύηση

Για το προϊόν λαμβάνετε εγγύηση 2 ετών. Αποκλείεται από την εγγύηση η συνήθης φθορά των επιφανειών, εδράνων, εμβυσματούμενων συνδέσμων, του εύκαμπτου σωλήνα, της διάταξης αναρρόφησης κτλ., καθώς και των λοιπών κινούμενων μερών.

Η εγγύηση ισχύει από την ημερομηνία αγοράς, κατά την οποία ο πελάτης απέκτησε το προϊόν. Η ημερομηνία αγοράς αποδεικνύεται με την απόδειξη αγοράς. Στο πλαίσιο της εγγύησης, η HELLMUT RUCK GmbH επισκευάζει δωρεάν ή αντικαθιστά κατ' επιλογήν της τα ελαττωματικά προϊόντα. Προϋπόθεση γι' αυτό αποτελεί η αποστολή του ελαττωματικού προϊόντος με έξοδα του πελάτη μαζί με την απόδειξη αγοράς. Για αξιώσεις εγγύησης στο εξωτερικό αρμόδιες είναι οι τοπικές αντιπροσωπείες. Σε περίπτωση αμφιβολίας, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τη RUCK πριν από την αποστολή της συσκευής.

Η εγγύηση παύει να ισχύει, εφόσον διαπιστώσουμε ότι το ελάττωμα προκλήθηκε από ακατάλληλη ή εσφαλμένη εγκατάσταση ή χειρισμό, μη τήρηση των οδηγιών χρήσης, εξωτερική επίδραση ή ως αποτέλεσμα μη εξουσιοδοτημένης επισκευής ή τροποποίησης.

Η εγγύηση περιορίζεται στην επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος. Δεν αναλαμβάνουμε καμία περαιτέρω ευθύνη (ειδικότερα για απώλειες κύκλου εργασιών ή κερδών). Εάν όμως διαπιστωθεί ότι πρόκειται για ένα ελάττωμα που δεν καλύπτεται από την εγγύηση ή ότι η περίοδος εγγύησης έχει λήξει, τα έξοδα για τον έλεγχο και την επισκευή θα επιβαρύνουν τον πελάτη.

Με την επιφύλαξη τροποποιήσεων και αποκλίσεων της τεχνικής εκδοχής.

10 Διάθεση



Κίνδυνος για το περιβάλλον!

Η εσφαλμένη διάθεση ως απόρριμμα ενέχει κίνδυνο για το περιβάλλον μας.



Η συσκευή PODOLOG NOVA 3s πρέπει να παραδοθεί στο τέλος της διάρκειας ζωής της στα διαθέσιμα συστήματα επιστροφής και συλλογής!

11 Συχνες ερωτήσεις

11.1 Η συσκευή δεν ενεργοποιείται

Περιμένετε τουλάχιστον 4 δευτερόλεπτα μετά την ενεργοποίηση του διακόπτη ισχύος στην πίσω πλευρά της συσκευής, προτού ενεργοποιήσετε τη συσκευή μέσω του κουμπι αναμονής στην μπροστινή πλευρά. Κρατήστε πατημένο το κουμπί αναμονής για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα. Εάν η συσκευή δεν ενεργοποιηθεί, επαναλάβετε τα παρακάτω βήματα:

1. Απενεργοποιήστε/ ενεργοποιήστε τον διακόπτη ισχύος.
2. Περιμένετε 4 δευτερόλεπτα.
3. Κρατήστε πατημένο το κουμπί αναμονής για 2 δευτερόλεπτα.

11.2 Η συσκευή δεν ανταποκρίνεται πλέον

Το περιστροφικό κουμπί ρύθμισης είναι τοποθετημένο, αλλά η συσκευή ξαφνικά δεν επιδέχεται πλέον χειρισμό, π.χ. η γυάλινη επιφάνεια χειρισμού δεν αντιδρά ή η οθόνη παραμένει μαύρη μετά από την ενεργοποίηση μέσω του διακόπτη αναμονής. Απενεργοποιήστε σε αυτή την περίπτωση τη συσκευή μέσω του διακόπτη ισχύος στην πίσω πλευρά. Περιμένετε 30 δευτερόλεπτα και επανενεργοποιήστε τη. Πατήστε το κουμπί αναμονής. Στη συνέχεια, μπορείτε να χειριστείτε τη συσκευή ως συνήθως.

11.3 Νέα ρύθμιση γλώσσας και πεδίου χειρισμού

Κρατήστε πατημένο το ΚΟΥΜΠΙ INFO για 5 δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια, εμφανίζεται η αρχική οθόνη. Τώρα μπορείτε να ρυθμίσετε εκ νέου τη γλώσσα και το πεδίο χειρισμού σας. Επιπλέον, μπορείτε να ενεργοποιήσετε την υπενθύμιση συντήρησης, η οποία σας υπενθυμίζει την επόμενη προβλεπόμενη συντήρηση.

Ο μετρητής ωρών λειτουργίας και ο υπολειπόμενος χρόνος έως την επόμενη συντήρηση, όπως εμφανίζονται στο μενού πληροφοριών, δεν θα επηρεαστούν από αυτή νέα ρύθμιση.

12 Πιθανά μηνύματα σφαλματος στην οθονη

Κατηγορια σφαλματος	Μηνυμα
Προειδοποιηση	ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ: ΣΦΑΛΜΑ ΚΙΝΗΤΗΡΑ!
Προειδοποιηση	ΣΦΑΛΜΑ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΑΝΤΛΙΑΣ!
Προειδοποιηση	Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ ΖΕΣΤΗ!
Προειδοποιηση	ΜΕΓΙΣΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ, ΜΕΙΩΣΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΝΗΣΗ!
Πληροφοριες	ΜΕΤΑΨΥΞΗ ΕΝΕΡΓΗ!
Πληροφοριες	ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ, ΜΕΤΑΨΥΞΗ ΕΝΕΡΓΗ!
Πληροφοριες	ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ
Πληροφοριες	ΠΡΟΣΟΧΗ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ, ΑΛΛΑΞΤΕ ΤΗ ΣΑΚΟΥΛΑ ΦΙΛΤΡΟΥ!
Πληροφοριες	ΠΡΟΣΟΧΗ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ, ΑΛΛΑΞΤΕ ΤΗ ΣΑΚΟΥΛΑ ΦΙΛΤΡΟΥ! ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΨΥΞΗΣ 15 MIN!

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

**ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ
PODOLOG NOVA 3s**

Επιχρωμιωμένη πένσα φρέζας (Αριθ. προϊόντος 2126401)

Γνωρίζετε το πρόβλημα; Η λεπτή φρέζα σχισμών δεν βγαίνει από τη χειρολαβή. Παρέχεται βοήθεια: Με αυτή την πένσα φρέζας έχετε όλα τα περιστρεφόμενα εργαλεία υπό έλεγχο.



Υπόδειξη μέσω βίντεο

Σας δείχνουμε τη λειτουργία της πένσας φρέζας σε ένα βίντεο.

qr.de/Fraeserzange

HELLMUT RUCK GmbH
Daimlerstraße 23
DE-75305 Neuenbürg
fon +49 (0)7082 944 20
fax +49 (0)7082 944 22 22
kontakt@hellmut-ruck.de
hellmut-ruck.de

